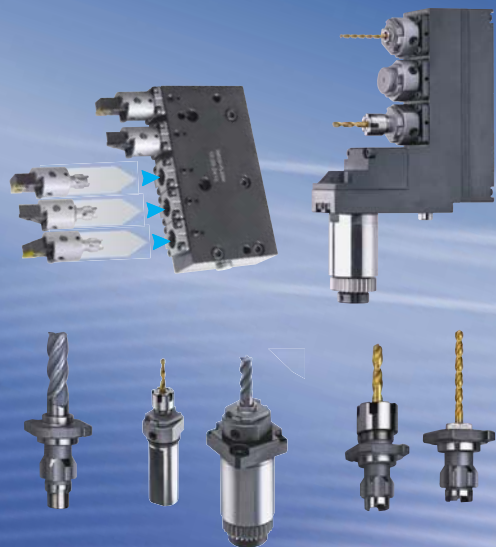


# DECOFLEX®



## S NEJMENŠÍ POTŘEBOU MÍSTA ZCELA SKVĚLE VYJÍT

Tento nadmíru kompaktní nástrojový systém se hodí obzvláště do výroby menších a nejmenších dílců a odkrývá zcela nové možnosti v obráběcí technice.

DECOFLEX® spojuje přesnost a flexibilitu na stísněném prostoru a zvyšuje značně efektivnost vašeho soustružnického automatu.

## A BIG DEAL IN A SMALL SPACE

This incredibly compact tooling system is most effective in the production of small and miniature parts and opens up new possibilities in material removal methods.

DECOFLEX® combines precision and flexibility in the smallest space and maximizes efficiency of turn mill machines.

# EPPINGER® BMT



## S NIŽŠÍMI VÝROBNÍMI NÁKLADY K VYŠŠÍM VÝKONŮM STROJE

Nároky na moderní zařízení s ohledem na výkon frézování, počet otáček, přesnost a flexibilitu stále stoupají. Naše odpověď zní: Eppinger BMT rozhraní s jeho jedinečným montážním a vyrovnávacím konceptem. Výměna nástroje bude jednodušší, bezpečnější, s nesrovnatelnou přesností. Rozhraní EPPINGER BMT se osvědčilo u více než 50.000 obráběcích strojů a platí u našich zákazníků jako záruka pro neobyčejnou hospodárnost.

## LOWER PRODUCTION COST EQUATE TO GREATER PRODUCTIVITY

Today's manufacturing requirements demand constant improvements to milling capacity, speed, precision, and flexibility. Our answer is simple: The EPPINGER BMT interface with its unique mounting and positioning concept. A tool change becomes an easy, safe, and exceptionally precise task. The EPPINGER BMT interface has been installed in more than 50,000 machines, and is viewed by our customers as exceptionally cost effective.

## RYCHLÁ CESTA K VAŠEMU NÁSTROJOVÉMU UPÍNAČI

Eppinger online-katalog se svou rozsáhlou databází nástrojových upínačů pomáhá zachovat přehled. Takto najdete rychle a jednoduše pro Váš stroj a Vašim potřebám vhodný a správný nástrojový držák. Více na [www.eppinger.de](http://www.eppinger.de).

## A QUICK PATH TO YOUR TOOL HOLDER SELECTION

The Eppinger online catalogue with its extensive database simplifies your tool holder search. By selecting your machine type and application you will easily and quickly identify the proper tool holder.

More: [www.eppinger.de](http://www.eppinger.de)



Přímo k online katalogu nástrojových upínačů

Your direct link to our online catalogue

## ODPOVÍDAJÍCÍ KATALOG NÁSTROJOVÝCH UPÍNAČŮ PRO VÁŠ STROJ

Novinka: Vyžádejte se nyní Váš tištěný katalog se všemi nástrojovými upínači a adaptéry speciálně pro váš stroj na emailu: [eppinger.cz@seznam.cz](mailto:eppinger.cz@seznam.cz)



## THE SUITABLE TOOL HOLDER CATALOGUE FOR YOUR MACHINE

NEW: Request now your freshly printed catalogue with all Eppinger tool holders and adapters especially for your machine: [mhoffmann@eppinger.de](mailto:mhoffmann@eppinger.de)

### Výhradní zastoupení pro Českou a Slovenskou republiku:

DUŠAN KUCHAR obchodní zastoupení  
regionální kancelář

Čeraz 5

392 01 SOBĚSLAV, Česká republika

Tel.: +420 720 633 710

E-mail: [dkuchar@seznam.cz](mailto:dkuchar@seznam.cz)

[www.dusankuchar.estranky.cz](http://www.dusankuchar.estranky.cz)

# WERKZEUGSYSTEME COOLING SYSTEMS

## EPPINGER

SMARTER TOOLING SOLUTIONS

MNOHEM PŘESNĚJŠÍ,  
INOATIVNĚJŠÍ  
A HOSPODÁRNĚJŠÍ

BETTER THAN EVER.  
PRECISE, INNOVATIVE,  
AND ECONOMICAL





ZKUŠENOST  
NENÍ NIČÍM NAHRADITELNÁ

THERE IS NO SUBSTITUTE FOR  
EXPERIENCE



PRECIFLEX®



EPPINGER PSC



FASTLOCK BMT®

SVĚTOVÁ NOVINKA  
A WORLD'S FIRST



## S NAŠIMI NÁSTROJOVÝMI SYSTÉMY JSTE NEJLÉPE VYBAVENI

U odborníků je Eppinger již dlouhá desetiletí pojmem pro inovaci, přesnost a spolehlivost. Dnes jsme s přibližně 450 pracovníky vedoucím výrobcem v tomto odvětví. Vyrábíme naše nástrojové držáky s vysokými technickými požadavky a za dodržení přísných standartů kvality. Výsledek: vysoce přesné nástrojové upínače s nadprůměrnou životností.

## BE WELL PREPARED WITH OUR TOOLING SYSTEMS

For decades the name Eppinger has been known in the industry for innovation, precision, and reliability. We are among the world leaders in the industry with over 450 employees. Our vertically integrated tool holder production employs the strictest quality control standards. The result: tools of the highest precision and outstanding life expectancy.

## V JEDINÉM ZÁKLADNÍM DRŽÁKU LZE POUŽÍT VŠECHNY BĚŽNÉ NÁSTROJOVÉ ADAPTÉRY

Více nástrojů, více možností a přípravné strojní časy blízké nule – PRECI-FLEX® představuje nové měřítko v hospodárném obrábění komplexních obrobků. Své rozhraní zakládá na známém standartu kleštinového upínače. Kleština, weldon, hydraulický upínač, tepelný upínač, Capto nebo KM – všechny tyto běžné nástrojové adaptéry lze jednoduše a prakticky upnout do základního držáku.

## MOUNT COMMON TOOL ADAPTERS INTO ONE BASIC HOLDER

More tools, more possibilities, and a setup time close to nothing. PRECI-FLEX® is setting a new standard in economically processing complex work pieces. Its interface is based on the well known standard collet pocket. A single basic tool holder will accept all adapters such as collets, Weldon shanks, expanding or shrink fit chucks, Capto and KM.

## S KRATŠÍM ROZHRANÍM K DELŠÍM ŽIVOTNOSTEM

EPPINGER PSC představuje nové měřítko ve věci hospodárnosti nástrojového systému. S celosvětově nejkratším PSC-rozhraním nabízí tento systém dostatečné množství prostoru – rovněž pro velké obrobky.

K tomu zvyšuje kompaktní konstrukce tuhost celého systému a tímto i přesnost obrobku. Výměna nástroje nastává jednoduše a komfortně.

## THIS STUBBY INTERFACE LEADS TO BETTER PERFORMANCE

EPPINGER PSC raised the bar for economics in tooling systems. The worldwide shortest PSC interface offers increased working area even for larger work pieces.

In addition, the system provides more rigidity and improved accuracy due to its compact construction. A tool change requires just three simple and convenient steps.

## POKUD ZE ČTYŘECH ŠROUBŮ JSOU TŘI PŘÍLIŠ MNOHO

V posledních letech se náš BMT-systém rozvinul k nepostradatelnému světovému standartu. Tento úspěšný průběh jde nyní do dalšího kola. S Eppinger FASTLOCK BMT®.

Nový nástrojový systém zajišťuje nástrojový držák jen jediným šroubem a nabízí vám přesto obvyklou vysokou tuhost našeho BMT-Systému. A to celé znamená: rychlejší výměna nástroje, kratší přípravné časy, vyšší produktivita.

## WHEN THREE OF FOUR SCREWS ARE TOO MANY

During the last few years our BMT system has matured into an indispensable world standard. Following this success comes the next improvement. The Eppinger FASTLOCK BMT®.

This newly developed tool holder system attaches the tool holder with a single screw, while retaining the tremendous rigidity of our BMT system. The end result: Faster tool changes, shorter downtimes and increased productivity.